

St. Bridget of Sweden Catholic Church

7100 WHITAKER AVE.
"WE SUPPORT EACH OTHER"

LAKE BALBOA, CA 91406
"NOS APOYAMOS MUTUAMENTE"



THE BLIND MAN SAID,
"Master, I want to see."
JESUS TOLD HIM,
"Go your way;
your faith has saved you."

MARK 10:51-52

SATURDAY

8:00 am English

5:00 pm English Vigil

SUNDAY / DOMINGO

7:30 am English

9:00 am English

10:45 am Español

12:30 pm Español

7:00 pm English

MONDAY — FRIDAY

8:00 am English

7:00 pm Español

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Sat/Sábado 8:30am & 4pm or
by appointment/ por cita

LATIN MASS

2nd Saturday of the month 7pm

FILIPINO MASS

3rd Saturday of the month 7pm

BAPTISMS:

Please call 2 months in advance. Joanna Ochoa (818) 275-4636

BAUTISMOS:

Llame con 2 meses de anticipación a Raúl y Elizabeth Piñón al (818) 912-4323.

MARRIAGES BODAS:

Elvira & Lucien Duran
(818) 940-7693

Llamar 6 meses de anticipation.
Call 6 months in advance.

QUINCEAÑERAS:

Isabel Aguirre o Femi Rodríguez al
(818) 960-5062. Call six months in
advance. Llamar 6 meses antes.

ANOIDING OF THE SICK & ELDER-

Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

EL CIEGO DIJO A JESÚS:

"Maestro, que pueda ver".



JESÚS LE DIJO:

"Vete; tu fe te ha salvado".

MARCOS 10:51-52

28 de octubre de 2018

ST. BRIDGET OF SWEDEN OFFICE

Administrator: Rev. R. Carlos Nava, O.M.I.

Deacon: Steve & Peggy Sloniker

Deacon: Carlos Ortega

PARISH OFFICE:

Weekdays / Lunes a viernes: 9am—1pm & 5:30pm—8pm
Sat./ Sábados: 9am—1pm Sun./ Domingos: 10am—2pm

16711 Gault Street, Lake Balboa, CA 91406

Phone: (818) 782-7181 Website: www.sbos.org

E-Mail: stbridgrectory@yahoo.com

Secretaries: Oscar Gonzalez, Clara Castillo

Business Manager: Grettell Vitale

ST. BRIDGET OF SWEDEN SCHOOL

Address: 7120 Whitaker Ave., Lake Balboa, CA 91406

Phone: (818) 785-4422 Vacation: (818) 785-2564

Principal: Ms. Alexandra Aceves

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults)

Elementary (Gr. 1-8): Saturdays 9:00am -11:00am

Confirmation 1 & 2: Wed. 7:00 pm-8:30 pm

Thirtieth Sunday in Ordinary Time
October 28, 2018

MASS INTENTIONS – INTENCIONES DE MISA

SATURDAY, OCTOBER 27

5:00pm All the Saints in Purgatory

SUNDAY, OCTOBER 28

10:45am Manuel Cruz

Familia Cruz– Gonzalez
Cruz– Carrillo

Familia Gonzalez– Olivar

Familia Rodriguez– Vela

† Carolina Cruz

† Luz Lopez

† Maria Luisa Argueta de Mejia

12:30pm † Leticia Saucedo Basulto

† Ignacio Castañeda

† Elvia Betancourt

7:00 pm Mary Foronda

MONDAY, OCTOBER 29

7:00 pm † Jose Maria Y Maria Paula Franco

TUESDAY, OCTOBER 30

7:00 pm † Esperanza Herrera

THURSDAY, NOVEMBER 1

8:00 am † Rudy Hernandez

FRIDAY, NOVEMBER 2

8:00 am † Andres & Beatriz Guerra

† Lito Peregrino

† Roberto & Alejandro Cendejas

7:00 pm † Freddy Abel Cervantes

† Alejandra Lopez

† Macario Salazar

† Jesus Maria Cervantes

Familia Chavez– Martin (Bienestar)

Martin— Martin (Bienestar)

Medina—Martin (Bienestar)

Padilla— Martin (Bienestar)

† Familia Lopez Sarabia y Sarabia Moya

† Deceased/Difunto

MASS SCHEDULE FOR THE SOLEMNITY OF ALL SAINTS AND COMMEMORATION OF ALL THE FAITHFUL DEPARTED

October 31st, vigil: 7:00 pm, Spanish Mass.

November 1st, (*Day of obligation*): 8:00 am and
6:30 pm, English Mass; 7:30 pm, Spanish Mass.

November 2nd (*Not a day of obligation*): 6:30 pm,
English Mass; 7:30 pm, Spanish Mass.

All are invited! Thank you!

HORARIO DE MISAS PARA LA SOLEMNIDAD DE TODOS LOS SANTOS Y CONMEMORACIÓN DE TODOS LOS FIELES DIFUNTOS

31 de octubre, vigilia: 7:00 pm, misa en español.

1º de noviembre, (*día de obligación*): 8:00 am y
6:30 pm, misa en inglés; 7:30 pm, misa en español.

2 de noviembre: (*no es un día de obligación*):
6:30 pm, misa en inglés; 7:30 pm, misa en español.

¡Todos están invitados! ¡Gracias!

SCHOOL THANKS

St. Bridget is thankful for all of the school and the parish support we have received in our different community events, such as the Fall Festival, the book fair sale (\$811.07 profit going to the general school fund), and the breakfast scholarship sale (approximately \$400.00 were collected from the food sale). May God continue to bless our community with his generosity. Thank you!

AGRADECIMIENTO DE LA ESCUELA

Sta. Brígida agradece todo el apoyo de la escuela y de la parroquia que hemos recibido en nuestros diferentes eventos comunitarios, tales como; el festival de otoño, la venta de la feria de libros (\$ 811.07 de ganancias para el fondo general de la escuela), y la venta de la beca del desayuno (aproximadamente \$400.00 se recolectaron de nuestra venta de alimentos). Que Dios continúe bendiciendo a nuestra comunidad con su generosidad. ¡Gracias!

COMMEMORATION OF ALL THE FAITHFUL DEPARTED

Our parish will be commemorating all those who passed away. If you have someone you want to remember during the 6:30 pm English Mass and 7:30 pm Spanish Mass on November 2nd, we are extending Mass Intentions. Please come to the office no later than October 30 and give us the name of your loved one. A candle with your loved one's name will be lit during the English or Spanish Mass. You may also want to remember those who passed away by writing their names before mass, in a book which will be in the church lobby. This book will be taken to the altar during the offering. Thank you!

CONMEMORACIÓN DE TODOS LOS FIELES DIFUNTOS

Nuestra parroquia conmemorará a todos los fieles difuntos. Si tiene a alguien que desea recordar durante la misa de inglés a las 6:30 pm y a la misa de español a las 7:30 pm el 2 de noviembre, estamos extendiendo las intenciones de misa. Por favor, venga a la oficina a más tardar el 30 de octubre a darnos el nombre de su ser querido. Se encenderá una vela con el nombre de su ser amado durante la misa en inglés o en español. También puede recordar a los fallecidos escribiendo sus nombres antes de la misa en un libro que estará en el vestíbulo de la iglesia. Este libro será llevado al altar durante la ofrenda. ¡Gracias!

DID YOU KNOW?

STRESS CAN AFFECT THE CHILDREN AROUND YOU

Everyone has stress, whether it is a bad day at work, car trouble, or simply too many things to do. It is important to learn how to manage your stress for your own sake and for the children around you. Too much stress can make it difficult to parent effectively. After a while, your children may show signs of stress, too. To learn more about how to identify and cope with stress, visit: <https://www.helpguide.org/articles/stress/stress-management.htm>

¿SABIAS QUE?

EL ESTRÉS PUEDE AFECTAR A LOS NIÑOS EN SU ENTORNO INMEDIATO

Toda persona se estresa en algún momento, ya sea por un mal día en el trabajo, un problema con el automóvil; o simplemente muchas cosas que hacer. Es importante aprender cómo manejar su estrés, para su propio bien y para el bien de los niños que lo rodean. Mucho estrés puede hacer difícil que eduque a sus hijos con efectividad. Después de un tiempo, sus hijos también pueden mostrar signos de estrés. Para recibir información sobre cómo identificar y manejar el estrés visite, <https://www.helpguide.org/es/articulos/estres/manejo-del-estres.htm>.

OFFICE CLOSED

Our office will be closed on Monday November 12th in honor of Veterans Day. Only the 8:00 am Mass will be celebrated. There will be no mass at 7:00 pm; office hours will return to normal on Tuesday, November 13th. On behalf of Father Nava and staff members of our parish, we wish you a wonderful holiday celebration remembering those who have so served our country .

CIERRE DE LA OFICINA

Nuestra oficina estará cerrada el día lunes 12 de noviembre en honor del día de los veteranos. Solamente se celebrara la misa de las 8:00 am., no habrá misa de las 7:00 pm; el horario de la oficina volverá a la normalidad el martes 13 de noviembre. En nombre del padre Nava y el personal de nuestra parroquia, deseamos que tenga una maravillosa celebración, recordando a aquellos que han servido tanto a nuestro país.

Numbers will be posted in our next bulletin.

The Christian meaning of the pilgrimage

A group of parishioners, along with our parish priest, Fr. Nava, are making Pilgrimage to the Holy Land. The Catechism of the Catholic Church teaches us that: "Pilgrimages evoke our walk on earth to heaven." They are, traditionally, strong times for renewal of prayer. The sanctuaries are, exceptional places to live "with the Church" through of Christian prayer "(No. 2691). From the definition offered by the Catechism, you can extract some highlights:

- 1) The Church is a dynamic reality, not static; it is "on the way". This is the time of hope; and walking expresses, in a special way, the transitory condition of this life and the hope that sustains us in our life of faith;
- 2) They represent a moment of "renewal of prayer", not of religious tourism. They foster a special experience of encounter with the Lord, in light of the historical events that relate to the place to which he is traveling;
- 3) The pilgrimage is linked to some "sanctuary" or some specific place, whose religious visit fosters a special contact with the fundamental historical facts of our salvation (V.g: Holy Land, Rome, Santiago de Compostela, etc.);
- 4) They are not private, they involve the whole "church"; therefore, when the faithful can go on a pilgrimage to some holy place, they must keep in mind all the intentions of the People of God, who travel to the Jerusalem of Heaven.

We are all pilgrims and happy are we who walk to meet the Lord. Let us accompany our pilgrims with our prayers and they will surely nourish us with the fruits they will gather from that experience.

El sentido cristiano de la peregrinación

Un grupo de feligreses, junto con nuestro párroco, el P. Nava, están realizando una Peregrinación hacia Tierra Santa. El Catecismo de la Iglesia Católica nos enseña que: *"Las peregrinaciones evocan nuestro caminar por la tierra hacia el cielo."* Son, tradicionalmente, tiempos fuertes de renovación de la oración. Los santuarios son, para los peregrinos en busca de fuentes vivas, lugares excepcionales para vivir *"con la Iglesia" las formas de la oración cristiana*" (n. 2691). De la definición que ofrece el Catecismo, podemos extraer algunos puntos resaltantes:

- 1) La Iglesia es una realidad dinámica, no estática; está **"en camino"**. Este es el tiempo de la esperanza; y el caminar; expresa, de manera especial, la condición transitoria de esta vida y la esperanza que nos sostiene en nuestra vida de fe;
- 2) Representan un momento de **"renovación de la oración"**, no de turismo religioso. Propician una experiencia especial de encuentro con el Señor, a la luz de los acontecimientos históricos que evoca el lugar hacia el cual se peregrina;
- 3) La peregrinación está vinculada con algún **"santuario"** o algún lugar específico, cuya visita religiosa, propicia un contacto especial con los hechos históricos fundamentales de nuestra salvación (V.g: Tierra Santa, Roma, Santiago de Compostela, etc.)
- 4) No son algo privado, involucran a toda la **"iglesia"**; por lo cual, cuando unos fieles pueden ir en peregrinación a algún lugar santo, deben tener presente todas las intenciones del Pueblo de Dios, que peregrina hacia la Jerusalén del Cielo. Todos somos peregrinos y alegres caminamos al encuentro del Señor. Acompañemos a nuestros peregrinos con nuestras oraciones y seguramente ellos nos colmarán con los frutos que acopiarán de esa experiencia.